

ZADANIE

Návrh transformácie trhoviska Mlynarovičova Bratislava-Petržalka

TRHOVISKO
MLYNAROVÍČOVA



Obsah

1. Cieľ zadania	3
2. Varianty riešenia	3
3. Riešené územie	3
4. Požiadavky mestskej časti na návrh	4
4.1. Priestorový koncept revitalizácie trhoviska	4
4.2. Priestorový koncept revitalizácie okolitého parku	4
4.3. Kľúčové technické požiadavky	4
4.4. Etapizácia rekonštrukcie	5
4.5. Realizovateľnosť a udržiateľnosť	5
4.6. Odporúčania pre prevádzku, bezpečnosť a bezbariérovosť	5
5. Závaznosť	5
6. Obsah návrhu	5
7. Poskytnuté podklady od MČ	6
8. Termíny	6

1. Cieľ zadania

Cieľom zadania je návrh transformácie trhoviska Mlynarovičova v Petržalke a jeho bezprostredného okolia, ktorá zachová funkciu trhoviska, podporí komunitný život a bude ekonomicky primeraná, prevádzkovo jednoduchá a dlhodobo udržateľná.

Účelom spolupráce je získať študentské návrhy, ktoré budú slúžiť ako odborný podklad pre verejnú diskusiu s občanmi, pre zastupiteľstvo a pre obstaranie a spracovanie ďalších stupňov dokumentácie stavby.

2. Varianty riešenia

Študent spracuje architektonickú štúdiu podľa jedného z nasledujúcich variantov riešenia, ktorý si zvolí na začiatku spracovania AŠ:

- A. v rovnakom rozsahu a súčasnom umiestnení trhoviska s minimálnymi nákladmi na realizáciu a budúcu údržbu;
- B. v otvorenom zadaní (kreatívny koncept), rovnako rešpektujúcim podmienku dlhodobej nenáročnosti na údržbu a prevádzku.

3. Riešené územie

Riešené územie predstavuje hlavne areál trhoviska Mlynarovičova vrátane bezprostredného okolia a súvisiacich prevádzkových plôch na pozemkoch parc. č. 4, 3/11, 3/12 a 13/3, k. ú. Petržalka.



Obrázok 1 - situácia riešeného územia

Súčasťou riešeného územia je najmä:

- plocha samotného trhoviska (1),
- objekt budovy správcu (2),

- spevnené plochy a pešie komunikácie v rámci plochy trhoviska, chodník medzi plochou trhoviska a budovou správcu
- technická infraštruktúra súvisiaca s prevádzkou trhoviska,
- kontajnerové stojisko,
- okolitý park (3).

Predmetom revitalizácie nie sú:

- prístupové komunikácie mimo areálu trhoviska.

4. Požiadavky mestskej časti na návrh

4.1. Priestorový koncept revitalizácie trhoviska

Cieľom návrhu je vytvoriť moderné, funkčné a esteticky kvalitné mestské trhovisko pri zachovaní jeho tradičného charakteru a funkcie lokálneho komunitného centra.

Priestorový koncept by mal vychádzať z nasledovných princípov:

- zachovanie funkcie trhoviska,
- vytvorenie jednotného architektonického riešenia,
- posilnenie komunitného charakteru územia,
- zvýšenie pobytovej kvality priestoru,
- flexibilita budúceho využitia,
- zachovanie zásobovania z ulice Mlynarovičova na južnej strane riešeného územia;
- etapizovateľnosť realizácie.

4.2. Priestorový koncept revitalizácie okolitého parku

Súčasťou AŠ by mala byť aj úprava okolitého parku, ktorá by bola realizovaná v 2. etape. Cieľom je vytvoriť prepojené prostredie s priestorom trhoviska, ktoré podporí pobytový a komunitný charakter územia.

Návrh revitalizácie parku by mal zohľadniť najmä:

- zachovanie a doplnenie kvalitnej zelene a stromov (výrub podľa dendrologického posudku),
- vytvorenie oddychových a pobytoových plôch so sedením,
- bezpečné a bezbariérové pešie prepojenia v parku s nadväznosťou na trhovisko,
- zlepšenie osvetlenia a celkovej bezpečnosti priestoru,
- doplnenie drobného mobiliáru,
- vytvorenie priestoru vhodného aj pre komunitné a susedské aktivity.

4.3. Kľúčové technické požiadavky

Prestrešenie trhoviska

- prestrešenie by malo pôsobiť vizuálne ľahko a vzdušne, pričom je potrebné zabezpečiť dostatočné presvetlenie priestoru.

Predajné stánky

- počet predajných stánkov je minimálne 50 s flexibilitou budúceho rozšírenia do 70,
- samostatné modulové objekty s možnosťou prepojenia viacerých susedných stánkov podľa potrieb nájomcov,
- antivandal vyhotovenie,
- uzamykateľnosť,
- tepelnoizolačné a protipožiarne riešenie,

Technická infraštruktúra – riešiť sa bude v ďalšom stupni PD

Povrchy a prevádzka

- spevnené plochy vhodné pre zásobovanie,
- bezbariérovosť,
- kvalitné pešie trasy,

- odolné a jednoducho udržiavateľné materiály,
- pre realizáciu uvažovať dostupné konštrukcie a materiály, EU certifikované t. j. s Certifikátom zhody (CE; ES) s Vyhlásením o parametroch.

Budova správcu – interiéru budovy sa bude riešiť v ďalšom stupni PD. Študentská práca bude uvažovať len zo zahrnutím budovy v riešenom území.

Kontajnerové stojisko / miesto pre zberné nádoby

Umiestnenie s ohľadom na jednoduchý prístup pre stánkarov a zvozovú spoločnosť OLO.

Funkčné zóny trhoviska

Navrhované riešenie predpokladá rozdelenie trhoviska do funkčných zón podľa charakteru predaja.

- Zóna ovocia, zeleniny a kvetov,
- Zóna odevov a drogerie - textilný a doplnkový predaj,
- Zóna príležitostného predaja - flexibilné predajné stoly
- Gastro zóna - občerstvenie a street food,
- Oddychová zóna - s prekrytím, mobiliárom a pobytovým sedením.

4.4. Etapizácia rekonštrukcie

Jednou z požiadaviek je zachovanie čiastočnej prevádzky trhoviska počas realizácie stavebných prác. Rekonštrukcia by preto mala prebiehať etapovito tak, aby bola vždy časť trhoviska funkčná a umožňovala pokračovanie predaja a zásobovania.

Členenie na stavebné objekty sa bude riešiť v ďalšom stupni PD.

4.5. Realizovateľnosť a udržiateľnosť

Návrh musí preukázať reálnu realizovateľnosť, prevádzkovú funkčnosť a dlhodobú udržiateľnosť z environmentálneho, sociálneho aj ekonomického hľadiska.

4.6. Odporúčania pre prevádzku, bezpečnosť a bezbariérovosť

Priestor trhoviska musí byť plne bezbariérový prístupný pre osoby so zníženou mobilitou, rodičov s kočíkmi aj seniorov.

Návrh by mal rešpektovať:

- bezpečný pohyb návštevníkov,
- dostatočné osvetlenie,
- prehľadnosť priestoru,
- odolnosť mobiliáru a konštrukcií.

Dôležitou požiadavkou je jednoduchá údržba priestoru a použitie trvácnych materiálov s vysokou životnosťou. Pri návrhu je zároveň nutné rešpektovať prevádzkové potreby zásobovania a manipulácie v rámci areálu.

5. Záväznosť

Dodržanie pokynov uvedených v tomto dokumente účastníkom v jeho návrhu **je záväzné**, ak nie je uvedené inak.

6. Obsah návrhu

Analytická časť

- analýza problémov a potenciálov riešeného územia. Hmotovo-priestorová, funkčná, prevádzková analýza územia jeho väzba na širší kontext;
- realizácia participácie – prieskumu v území (metódou rozhovoru, ankety, dotazníka). Cieľom prieskumu je zistiť preferencie návštevníkov ohľadom využitia územia a jeho zapojenie do širšieho územia. Prieskum môže byť realizovaný tímovo (5-10 študentov).

Návrhová časť

- riešenie celkovej koncepcie verejných priestorov vo vybranej lokalite vo väzbe na širšie okolie;

- návrh funkčného a priestorového využitia územia trhoviska a príľahlých plôch: situácia - riešenie (M=1:500), popis riešenia + prevádzková schéma. Návrh koncepcie využitia priestorov má reflektovať požiadavky návštevníkov, stakeholderov, mestskej časti a dotknutých inštitúcií získaných na základe prieskumu;
- súčasťou návrhu je riešenie samotného trhoviska a jeho architektonickej formy, komplexné riešenie mobiliáru, osvetlenia, terénnych úprav, koncepcia zelene, spevnených plôch a ich materiality (M=1:200, návrh stánku M=1:50);
- vizualizácie;

7. Poskytnuté podklady od MČ

- záverečná správa z participácie pre revitalizáciu trhoviska Mlynarovičova vo formáte .pdf;
- fotodokumentácia;
- výškopis a polohopis územia vo formáte .dwg;
- výrez technickej mapy vo formáte .dwg;
- dendrologický posudok so zameraním drevín vo formáte .dwg a .pdf;

8. Termíny

- Termín zadania: 14.9. 2026
- Prezentácia rozpracovanosti: 46 týždeň (9.-15.11)
- Finálna prezentácia 49 týždeň (30.11. - 6.12)
- Termín odovzdania: 50 týždeň (7.12. – 13.12)